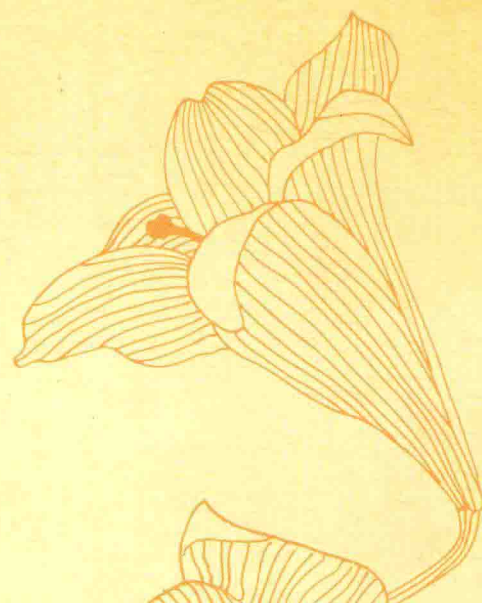


2012
PINGTUNG
women artists

屏東女性藝術家聯展



2012
PINGTUNG
women artists



屏東
女性藝術家聯展



2012
PINGTUNG
women artists



秀日豔影：屏東女性藝術家聯展.2012 / 屏東縣
政府編. -- 初版, --屏東市：屏縣府，民
101,12

面；公分

ISBN 978-986-03-5151-4(平裝)

1.美術 2.作品集

902.33

101025322

書名：豔日秀影-2012 屏東女性藝術家聯展

出版機關：屏東縣政府
出版機關地址：900-01 屏東市自由路 527 號
出版機關電話：08-732-0415
出版機關網址：<http://www.pthg.gov.tw>

編印單位：屏東縣政府文化處
編印單位地址：900-54 屏東市大連路 69 號
編印單位電話：08-7360330
編者：屏東縣政府
發行人：曹啟鴻
總編輯：徐芬春
副編輯：許沛祥
工作小組：陳碧玉、林清華、郭紹齊、陳蕙滿
黃蘭雅、陳建瑛、單梅英、陳秀津

視覺設計：打打廣告設計有限公司
地址：900-59 屏東市廣東路 438 號
電話：08-738-4024

出版年月：中華民國 101 年 12 月
版次：初版
定價：400 元

展售處：
五南文化廣場(全省五南文化廣場)<http://wunan.com.tw>
國家書店<http://www.govbooks.com.tw>
屏東縣政府文化處 <http://www.cultural.pthg.gov.tw>
ISBN：978-986-03-5151-4
GPN:1010103273

著作權管理訊息
著作財產權人：屏東縣政府文化處
本書保留所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求著作財產
權人同意或書面授權。
請洽屏東縣政府文化處博物美術科(電話:08-737-6302)



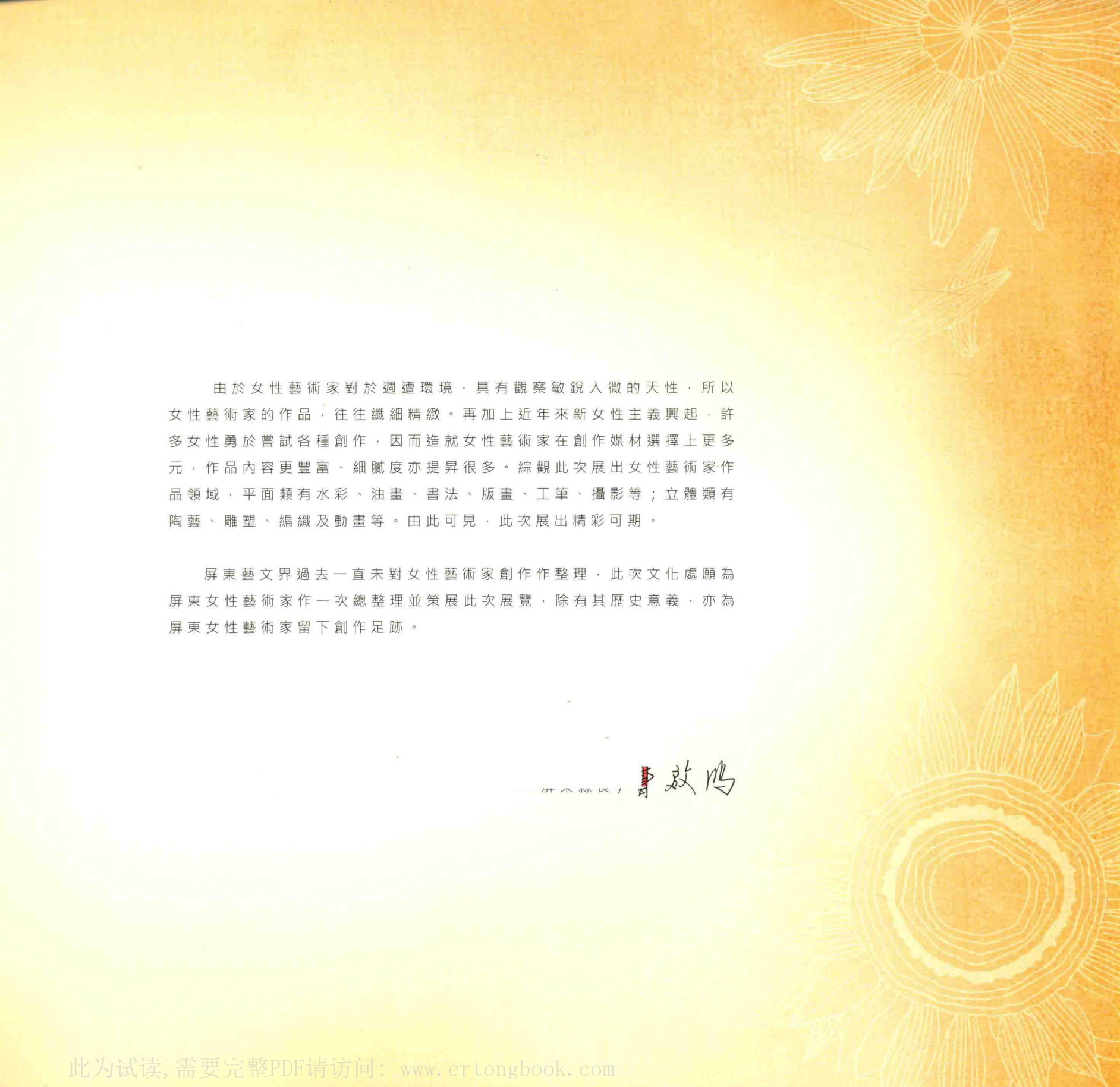
縣長 序

根據研究，評估一個城市的幸福指數，除了需具備良好的經濟條件之外，對於藝術文化的重視程度，更是決定城市幸福指數的重要依據。

然而，在過去的華人社會裡，由於受到『女子無才便是德』、以及『萬般皆下品，唯有讀書高』的觀念影響，一方面認為女性出嫁之後，只要相夫教子，操持家務即可，不需讀太多的書。另一方面又認為學術掛帥，藝術往往被視為品味之末。因而，而在眾多學科之中，藝術文化屬弱勢族群，學藝術的人，常難以靠其技藝養家糊口，所以過去華人從事藝術的人數非常的少，而女性學習藝術者，更是鳳毛麟爪。

然而，屏東卻因其獨特的地理位置和人文風情，學藝術的人數比起其它縣市，相較為多，其原因是因屏東位處台灣島最南端，與南島語系國家如菲律賓、印尼、馬來西亞等國，歷史淵源及地理位置相近，所以激盪出深厚之藝術根基，也因此產出不少對藝術懷抱濃厚興趣者，其中亦不乏女性藝術家。





由於女性藝術家對於週遭環境，具有觀察敏銳入微的天性，所以女性藝術家的作品，往往纖細精緻。再加上近年來新女性主義興起，許多女性勇於嘗試各種創作，因而造就女性藝術家在創作媒材選擇上更多元，作品內容更豐富、細膩度亦提昇很多。綜觀此次展出女性藝術家作品領域，平面類有水彩、油畫、書法、版畫、工筆、攝影等；立體類有陶藝、雕塑、編織及動畫等。由此可見，此次展出精彩可期。

屏東藝文界過去一直未對女性藝術家創作作整理，此次文化處願為屏東女性藝術家作一次總整理並策展此次展覽，除有其歷史意義，亦為屏東女性藝術家留下創作足跡。

屏東縣文化局 鄭啟鴻



處長 序

今年文化處特別辦理一場專屬女性藝術家的藝文饗宴，這是屏東縣藝文界前所未有的創舉。

在華人社會裡，女性向來因傳統禮俗及忙於操持家務之緣故，甚少從事藝術創作，大多數女性藝術家，都是憑藉著對藝術的熱誠及興趣，利用業餘時間，自己摸索創作技巧，經常在沒有專業老師指導下，秉持對藝術創作理念的堅持，歷經挫敗逐一修正改良，而完成一件件作品。

另觀察近百年來屏東藝術發展的歷史，屏東的女性藝術家，雖然創作內容豐富多元，在屏東藝術領域也據一席之地，卻從未有過女性藝術家共同辦理相關展出的記錄。因此，本處特推出本次的女性藝術家聯展，尤其在女性主義抬頭的今天，本展覽正符應時代潮流，對屏東縣的藝文發展，亦添上值得一書的風采。

為辦理此次屏東女性藝術家聯展，文化處特別蒐集在屏東出生、就學、或就業之女性藝術家，並逐一邀請，以共襄此次屏東縣有史以來首場的女性藝術家聯展。





此次獲邀展出的女性藝術家，均在藝文界享有甚名，其年齡分布，小自二十餘歲，高齡百餘歲者皆有。其參展女性藝術家的作品領域，非常廣闊，包括有科技類的動畫；平面類的水彩、油畫、版畫、工筆、攝影；立體類的陶藝、雕塑、編織等。由上述展出類別，可看出屏東縣女性藝術家，在創作種類上所展現的多元和豐富化。

文化處藉由此次展覽，除讓屏東縣民，有機會一覽屏東女性，在藝術領域上的才華外，也藉此為屏東女性藝術家的作品，作系統的整理與紀錄，期能為長年在屏東藝文界盡心盡力的女性藝術家，略盡綿薄之力。

文化處處長 / 韓蒼春



2012
PINGTUNG
women artists

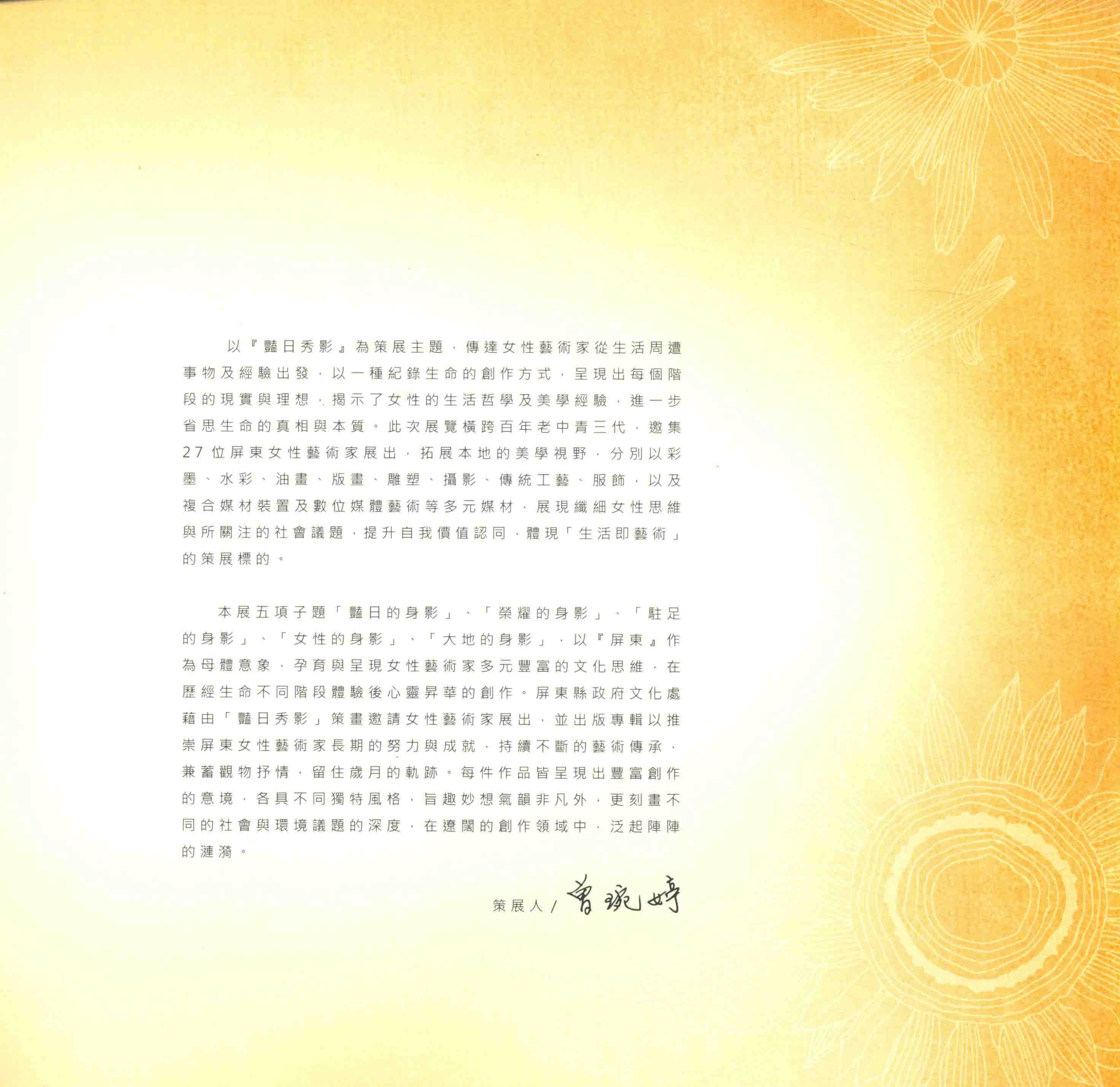
豔日秀影

屏東一直是南國的一顆珍珠，閃耀著美麗而富饒的光芒。在詩人余光中「車過枋寮」中說：「屏東是最甜的縣，屏東是方糖砌成的城，忽然一個右轉，最鹹最鹹，劈面撲過來那海」。

那最甜的蔗香或許不再，然『豔日秀影』散發出女性藝術家心靈的芬香，讓屏東依舊甜蜜。在那山那海環繞下，發展不同多元族群文化的女性思維，跨領域展現藝術家對本地的人文關懷，交織出一場別開生面的藝術饗宴。

女性藝術家在題材及媒材選擇上，呈現出多元及許多共同的特質，擅於將人類感官交叉運用，延伸為對內在、外在的自我觀照。而這種自我觀照又引申為對心理、生理、生活經驗的探索及披露，或對周遭事物及這個外在世界環境不能置身事外的生命軌跡。傳統觀念認為男性注重物表和不朽，女性則重視功能與環境。因此，男性藝術家創作時，往往重視物體的永恆性，結構的安排運用，理性的分析，刻意經營出公眾形象；而女性重視物體的適用性，心理的反應與需要，感性的敘述，偏愛自剖式的自傳手法，或藉由社會觀察女性的角色反應自身內在感受。此一屏東女性藝術家聯展的策畫，開創了全新的視覺語境，縫合了屏東美術發展的脈絡，再現對屏東的一種集體記憶。

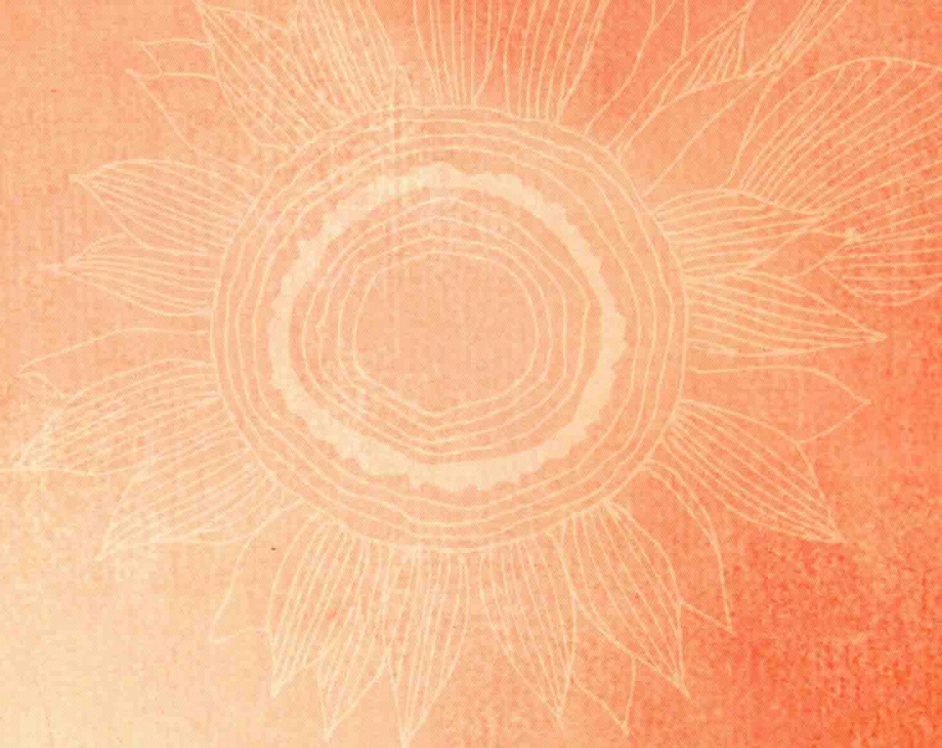




以『豔日秀影』為策展主題，傳達女性藝術家從生活周遭事物及經驗出發，以一種紀錄生命的創作方式，呈現出每個階段的現實與理想，揭示了女性的生活哲學及美學經驗，進一步省思生命的真相與本質。此次展覽橫跨百年老中青三代，邀集27位屏東女性藝術家展出，拓展本地的美學視野，分別以彩墨、水彩、油畫、版畫、雕塑、攝影、傳統工藝、服飾，以及複合媒材裝置及數位媒體藝術等多元媒材，展現纖細女性思維與所關注的社會議題，提升自我價值認同，體現「生活即藝術」的策展標的。

本展五項子題「豔日的身影」、「榮耀的身影」、「駐足的身影」、「女性的身影」、「大地的身影」，以『屏東』作為母體意象，孕育與呈現女性藝術家多元豐富的文化思維，在歷經生命不同階段體驗後心靈昇華的創作。屏東縣政府文化處藉由「豔日秀影」策畫邀請女性藝術家展出，並出版專輯以推崇屏東女性藝術家長期的努力與成就，持續不斷的藝術傳承，兼蓄觀物抒情，留住歲月的軌跡。每件作品皆呈現出豐富創作的意境，各具不同獨特風格，旨趣妙想氣韻非凡外，更刻畫不同的社會與環境議題的深度，在遼闊的創作領域中，泛起陣陣的漣漪。

策展人 / 曾琬婷



豔日的背影

與屏東有連臍關係的在地藝術家，
在豔陽下揮汗創作的美麗身影，
擁有熱情、質樸與屏東的地方特質，
從專業美術老師到攝影師；從油畫到攝影的多元創作媒材，
更不乏受家人薰陶及年長閒暇才開始創作的素人阿嬤畫家。

CONTENT 目錄

豔日的背影 曾蕭金釵 01

林美娥 05

康幸 07

黃淑蓮 11

黃王緞 13

陳麗容 15

蔡嫻鍊 17

榮耀的身影 傅冀玲 21

包梅芳 23

許春美 25

黃子鑲 27

黃性貞 31



駐足的身影 傅燕雀 35

宋少奂 37

巫詩瑩 41

蔡郁薰 43

葉宸君 45

邱滿英 47

蔡思佳 49

女性的身影 陳進 53

王愛媛 55

曹陽 57

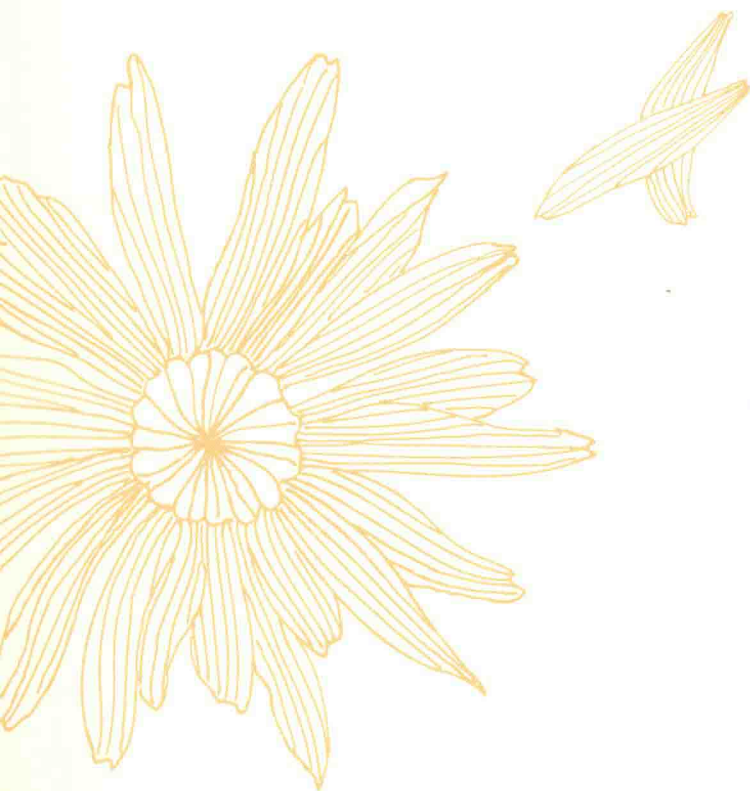
許妙慎 59

林珮淳 61

大地的身影 曾琬婷 65

蔣金蘭 67

黃筠晴 69



2012
PINGTUNG
women artists



曾蕭金釵

藝術創作的過程是耐力與體力的辛苦工作，但是當成品呈現時的充實快樂是無法用言詞形容的，所以我一直堅持創作，看到創作出來的花花草草，一花一世界，那是我的小小宇宙，人的生命是有限的，但是我的創作小小宇宙是無限的。

- ❶ 《百合花》 15F 油畫
- ❷ 《牡丹花》 15F 油畫
- ❸ 《白蝶花》 15F 油畫



1







林美娥

國立屏東師院美勞教育系畢業

綠舍美術協會會員

創型美術協會會員

88年首次個人畫展（屏東文化局一樓畫廊）

①《花圃》20F 油畫

②《久保瀑布》10F 油畫

③《春》30F 油畫

用繪畫來美化人生，提供心靈層次「我畫故我在」。



①